

artículo

## LAWRENCE HALPRIN. PAISAJE EN MOVIMIENTO

Elisabet Quintana

Arquitecta y paisajista Architect and landscape architect (UPC – Barcelona)

Javier Rivera

Arquitecto y doctorando Architect and PhD student (E.T.S.A. Valencia)

*“Desde mi punto de vista, las ciudades más hermosas y atractivas son aquellas cuyos enlaces a través de las calles, pasando por las fuentes y plazas, los ríos y los distintos barrios, proporcionan experiencias intensas y profundas.”*

*“From my point of view, the most beautiful and attractive cities are those whose links through the streets, passing by the fountains and squares, rivers and the different neighbourhoods, provide intense and profound experiences.”*

Lawrence Halprin

### Elisabet Quintana Seguí

Elisabet Quintana es arquitecta y graduada superior en paisajismo por la UPC de Barcelona. Profesora asociada en el departamento de urbanismo de la ETSAV y en el Máster Universitario en Jardinería y Paisaje de la UPV. Especializada en el ámbito del Espacio Público y el Paisajismo.

Elisabet Quintana is an architect and graduated top in landscaping at UPC Barcelona. Associate Professor in the department of urban planning at ETSAV and with a Master's Degree in gardening and landscape from UPV, she specializes in the field of public space and landscaping.

### Javier Rivera Linares

Es arquitecto y doctorando del Departamento de Urbanismo en la E.T.S.A. de Valencia. Sus últimas investigaciones versan sobre “La identidad de los paisajes”, Miembro del equipo redactor de la revista *paisea*, y de la agrupación *arquitectes pel paisatge* del C.O.A.C.V. Participa en seminarios y conferencias sobre urbanismo y paisajismo.

Javier Rivera Linares is an architect and PhD student in the Department of Town Planning at E.T.S.A. in Valencia. His recent research includes dealing with “the identity of landscapes”; he is a member of the editorial team of *Paiseamagazine*, and of the group *arquitectes pel paisatge* of the C.O.A.C.V. He participates in seminars and conferences on urban planning and landscaping.



### Introducción

Mucho y variado se ha escrito sobre la obra y figura del arquitecto paisajista Lawrence Halprin. Seguramente, si ha de prevalecer algún concepto como representativo de su forma de mirar el paisaje este sea el de movimiento. Halprin propone así el movimiento en el paisaje: una coreografía del proyecto paisajista, con una experiencia del lugar cambiante y poliédrica, frente a la forma establecida de entender un proyecto de paisaje, –en la línea academicista *beauxarts*– con la generalización de una perspectiva axial, un punto de vista estático y fijo, y una vivencia del lugar concreta. Mediante esta estrategia, el movimiento en la obra de Lawrence Halprin, a modo de paraguas, representa su forma de crear lugares. El movimiento presenta una nueva utilización del espacio que realizan los usuarios y su participación desde el mismo proyecto. El dinamismo del propio paisaje genera un proceso ecológico cambiante, pasando por la concatenación de espacios abiertos como un nuevo sistema verde.

Si el movimiento puede apreciarse en muchos de los proyectos de paisaje de Halprin, posiblemente sea en sus actuaciones en Portland<sup>1</sup> donde esta nueva forma de proyectar pueda leerse más claramente. Esta reinención del eje que une la Sourcefountain, Lovejoy plaza, Pettygrovepark y el Auditoriumforecourt –actualmente Ira Kellerfountain–, donde niega

la consabida linealidad y está considerada como una de sus obras maestras, deviene ejemplar desde el punto de vista de la exposición de la estrategia del movimiento.

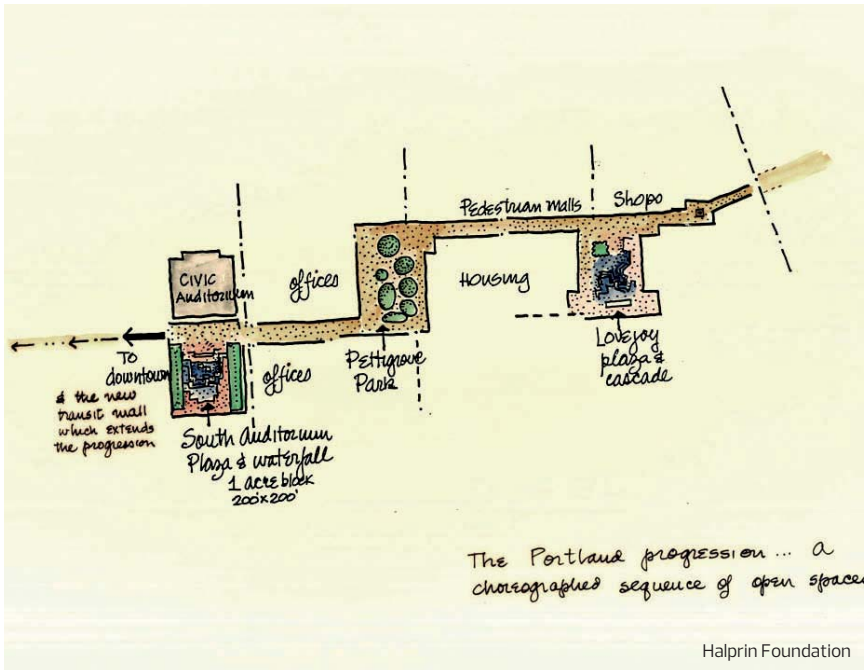
### Secuencia de espacios abiertos de Portland Source fountain – Lovejoy plaza – Pettygrove park – Auditorium forecourt 1961–1968

Halprin, como paisajista urbano (tras sus inicios junto a Thomas Church y la escuela jardinera de California) y firme defensor de la ciudad y la condición urbana, ante la oportunidad de rediseñar distintos espacios del centro de la ciudad de Portland decide materializar el término coreografía urbana. A la hora de enfrentarse a la creación de una progresión entre ocho bloques edificados que albergan distintos usos –residencial, comercial, auditorio, etc.–, ideará un recorrido donde los usuarios se muevan en una alternancia entre espacios pensados para vivir diferentes experiencias.

El propio Halprin definía el eje de Portland como “un espacio coreografiado para el movimiento con nodos para el silencio y la contemplación, acción e inacción, duro y blando, ying y yang”<sup>2</sup>.

### 01 Movimiento como sistema de espacios abiertos

La primera acepción del movimiento legible en la obra de Halprin sería la que provoca



1.- La obra está protegida y fue incluida en el National Register of Historic Places en marzo de 2013. The work is protected and was included in the National Register of Historic Places in March 2013.

2.- La cita está extraída del cuaderno de notas de Lawrence Halprin, consultable online en la Halprin Landscape Conservancy. [Consulta el 5 de diciembre de 2014]. Traducción de los autores. The quotation is taken from the notebook of Lawrence Halprin, searchable online in the Halprin Landscape Conservancy. Disponible en Available at: <http://halprinconservancy.org/introduction/the-portland-open-space-sequence/>

3.- TREIB, M. From The Garden: Lawrence Halprin and the Modern Landscape. Landscape Journal. 2012, N° 31. The Board of Regents of the University of Wisconsin System. Traducción de los autores.

4.- Para más información de dicha influencia For more information of this influence, GRAG, R. (Ed.) Where the Revolution Began: Lawrence and Anna Halprin and the Reinvention of Public Space. Washington DC: Spacemaker, 2009.

5.- HALPRIN, L. Coreografía, en COLAFRANCESCHI, D. (Ed.) Landscape + 100 palabras para habitarlo. Barcelona: Gustavo Gili, 2007.

6.- HALPRIN, L. The RSVP Cycles: Creative Processes in the Human Environment. New York: George Braziller, 1970.

7.- WALKER, P. y SIMO, M. Invisible Gardens. The Search for Modernism in the American Landscape. Massachusetts: MIT Press, 1996.

article

## LAWRENCE HALPRIN. LANDSCAPE IN MOTION

### Introduction

Much has been written about the work of landscape architect Lawrence Halprin. If one were to identify one concept as being preeminent in his way of viewing the landscape it would be movement. Halprin thus proposes movement in the landscape: a choreography of the landscape project, with an experience of place as changing and polyform, compared to the established way of understanding a landscape project (in the beaux arts academic tradition) with the generalization of an axial perspective, a static and fixed point of view, and a definite experience of the place. Through this strategy, the concept of movement in the work of Lawrence Halprin represents his way of creating the place. Movement presents a new use of space orchestrated by the users and their participation in the same project. The dynamism of the landscape itself generates a changing ecological process, achieved through the concatenation of open spaces, creating a new green system.

If movement can be seen in many of Halprin's landscape projects, it is possibly in relation to his interventions in Portland<sup>1</sup> where this new form of project can be most clearly seen. This reinvention of the axis that connects the Source fountain, Lovejoy plaza, Pettygrove park and the Auditorium forecourt (currently the Ira Keller fountain) where the existing linearity is negated, is regarded as one of his masterpieces, becoming exemplary from the point of view of the exposure of the strategy of movement.

### Sequence of open spaces in Portland

Source fountain - Lovejoy plaza - Pettygrove Park - Auditorium forecourt 1961-1968

It was as an urban landscape architect (after his initial work with Thomas Church and the California garden school) and a strong supporter of the city and the urban condition, and after being given the opportunity to redesign different areas in the centre of the city of Portland, that Halprin invented the concept of 'urban choreography'. In the process of contemplating a progression between eight mixed-use blocks (residential, commercial, auditorium, etc.), he devised a journey whereby users could move in way that alternated between spaces designed to provide different experiences.

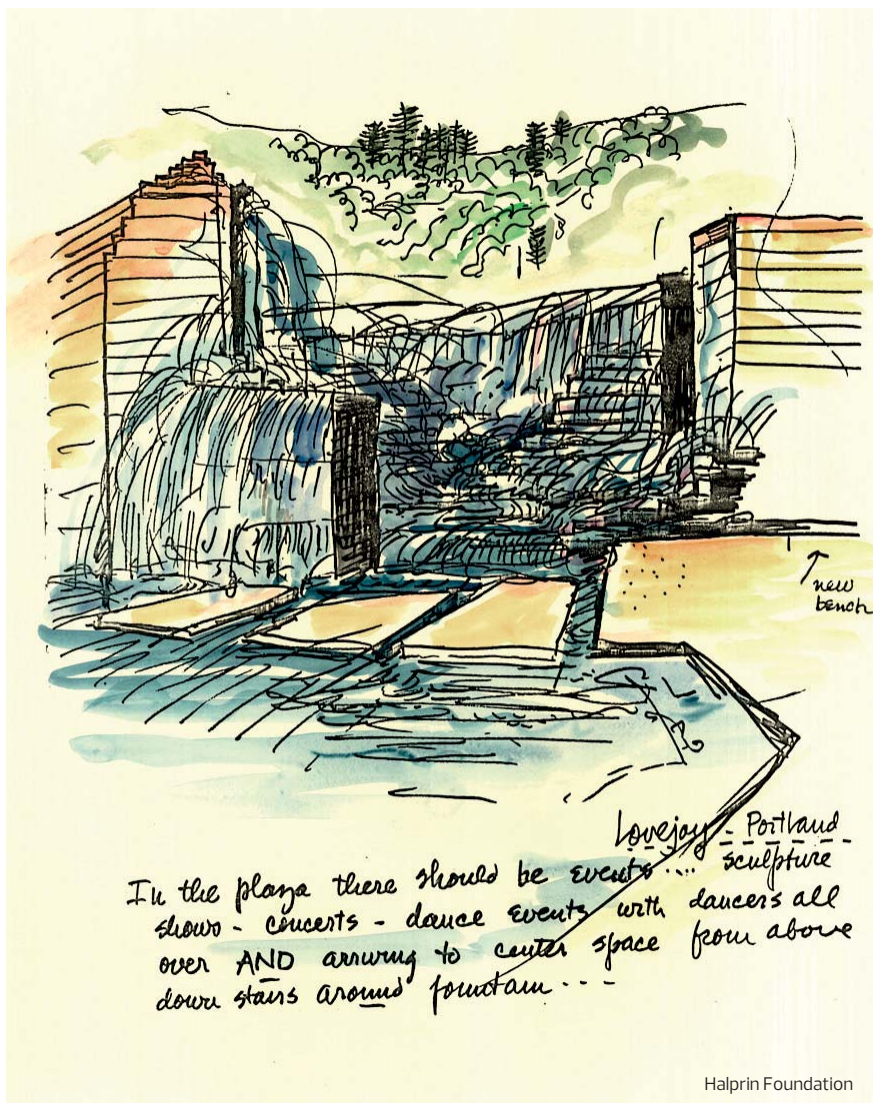
Halprin himself defined Portland's axis as a "space for choreographed movement with nodes for silence and contemplation, action and inaction, hard and soft, ying and yang"<sup>2</sup>.

### 01 Movement as a system of open spaces

The first appreciable sense of movement in Halprin's work is that which provokes the successive linking of spaces. The movement arises from a desire to create an urban rhythm, with an alternation of sensory spaces. Beginning with the symbolic Source fountain, a fountain which represents the beginning of something, connecting it to a recreational space (Lovejoy square), passing through a quiet, tranquil place (Pettygrove park) and finishing once more with recreation (Auditorium forecourt), the concept of movement even spreads beyond its projected range (New transit mall). Movement as a system of open spaces turns the Portland axis into a green infrastructure for the city.

A movement that takes place at the urban scale, by means of which Halprin becomes, with the permission of Frederick Law Olmsted, a pioneer of the implementation of green infrastructure, so valued in contemporary urban design.





una concatenación de espacios. Crear un ritmo urbano, con alternancia de espacios sensoriales, materializa el movimiento. Comenzando en la simbólica Sourcefountain, una fuente como representación del inicio de algo, conectando con un espacio de recreo (Lovejoy plaza), pasando por otro de tranquilidad (Pettygrovepark) para acabar nuevamente en recreo (Auditoriumforecourt), incluso extendiéndose más allá de su obra proyectada (New transitmall).

El movimiento como un sistema de espacios abiertos, convierte el eje de Portland en una infraestructura verde de la ciudad. Un movimiento que se produce a escala urbana, mediante el cual Halprin deviene -con permiso de Frederick Law Olmsted- en pionero

de las actuales infraestructuras verdes, tan reclamadas en el diseño urbano actual.

### 02 Movimiento como proceso de diseño inconcluso

El movimiento, entendido como el cambio que se le supone a la concepción del paisaje, sería la segunda acepción en la obra de Halprin. Es el movimiento del escenario -siguiendo con el lenguaje de la coreografía-, esta vez es el lugar el que cambia de luz, de colores, de olores y de sonidos. Un proceso que consigue el dinamismo del paisaje.

Lawrence Halprin entiende el proyecto de paisaje como un proceso de diseño que nunca acaba, que nunca puede acabar, dado que el escenario está vivo y debe mutar y cambiar. Frente a cualquier intento de dete-

ner el proceso, obteniendo una fotografía de un lugar, propone siempre un diseño inconcluso que supone una experiencia.

### 03 Movimiento como naturaleza

Otra de las formas de materializar el movimiento utilizadas por Halprin es la abstracción de los procesos naturales. Representar los elementos de la naturaleza de una forma abstracta -y por ende moderna- lleva al usuario a moverse en el paisaje creado de una nueva forma.

En el caso de Portland consiste en *t'raer la experiencia de la roca y el agua del paisaje de montaña para aquellos viviendo en ciudades de ladrillo y estuco, para que puedan compartir la experiencia de la naturaleza, aunque de una forma fabricada*<sup>13</sup>.





Félix Navarro

### **02 Movement as an unfinished element of the design process**

The second definition of movement in the work of Halprin can be understood as the change that is inherent in his conception of the landscape. It is the movement of the scenario, using the language of choreography, where in this instance it is the place itself that changes, its light, colours, smells and sounds. A process that achieves the dynamism of the landscape.

Lawrence Halprin understands the landscape project as a design process that never ends, that can never end, given that the scenario is alive and must mutate and change. Compared to any attempt to freeze the process, such as producing a photograph of a place, Halprin always

offers an unfinished design process that involves an experience.

### **03 Movement as nature**

Another form of materializing the movement used by Halprin is the abstraction of natural processes. Representing the elements of nature in an abstract, and therefore modern way, leads the user to move through the built environment in a new way.

In the case of Portland this process consists in *“bringing the experience of rock and water from the landscape of mountain for those living in cities of brick and stucco, so that they can share the experience of nature, albeit in a manufactured way”*<sup>3</sup>.





Mientras la abstracción de las montañas de la sierra se muestran en las piezas en abanico de la fuente de Lovejoy y más claramente en las grandes plataformas de hormigón de Ira Keller, en Pettygrove (en colaboración con Satoro Nishita) se materializan como una representación de los jardines japoneses y con un juego de ondulaciones calificado como antecesor de los paisajes artísticos de Peter Walker y Martha Schwartz.

Especialmente clara es la manifestación del movimiento del agua a lo largo de todo el sistema de espacios abiertos. Empezando por el simbolismo del agua en la inicial fuente de la Source Fountain con sutil sonido, pasando por cascada erosionada de Lovejoy con un ambiente *in crescendo* (proyectada junto a Charles Moore) hasta la desbocada final de

Ira Keller (ideada junto a Angela Danadjeva).

Es en la maximización del movimiento del curso del agua el hecho que lleva a Halprin a ser también pionero en la fusión del espacio con la fuente, creando la plaza-fuente como un nuevo lugar de ocio.

#### 04 Movimiento como uso del espacio

Sin embargo, el movimiento no se produce sólo en el escenario, Halprin motiva el discurrir de los usuarios para percibir y vivir de otra forma el paisaje.

Desde su bagaje personal, con la gran influencia de su esposa, la coreógrafa y bailarina Anna Shuman, presenta el lugar proyectado como un escenario, donde las personas son parte activa del mismo. Exploran, interac-

túan y viven el lugar. En palabras del propio Halprin, *"como en un escenario teatral, el paisaje necesita que el proyecto interactúe con los movimientos y actividades de las personas que están dentro de él. Ambos son mutuamente interdependientes"*<sup>5</sup>.

Mediante ese movimiento, se fractura el estatismo del paisaje establecido, cambiando visión por experiencia, linealidad académica por espacio total moderno.

#### 05 Movimiento como participación ciudadana

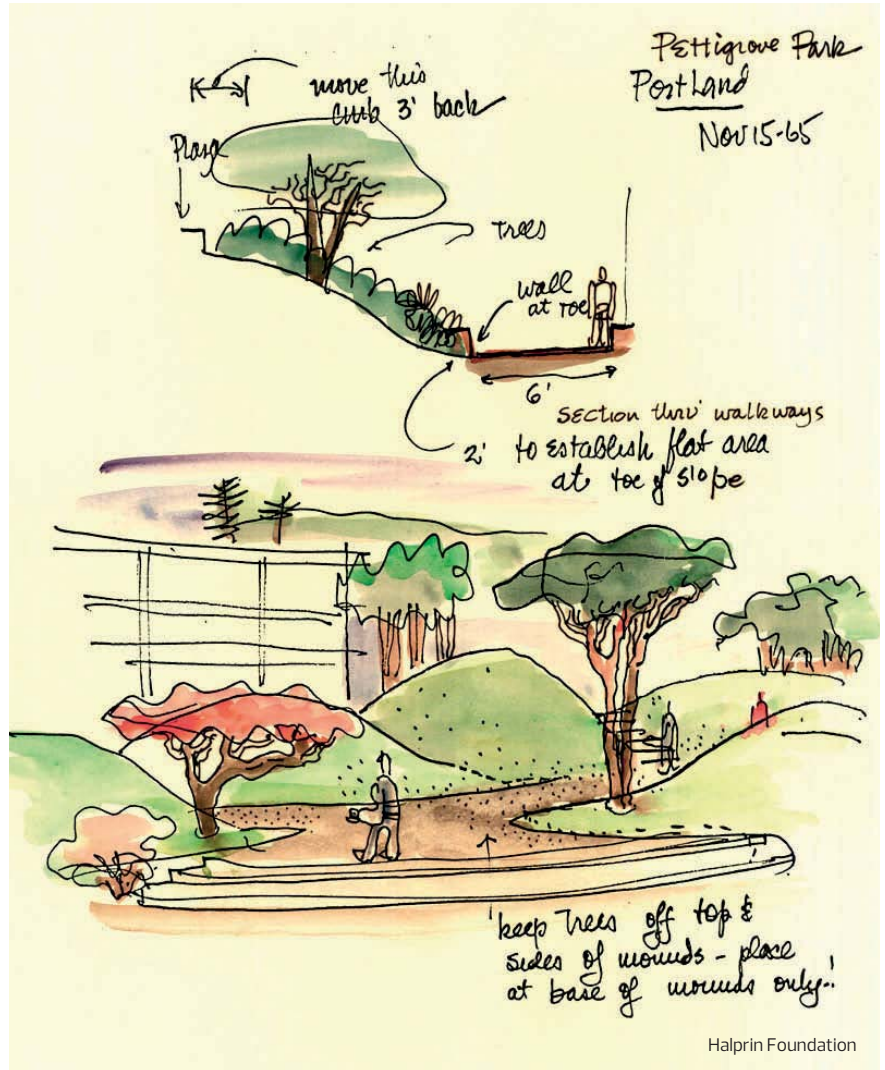
Enmarcado en los años 60 americanos, con un movimiento de contracultura y protesta participativa, otra forma de expresión del movimiento en la obra de Halprin es precisamente la participación del usuario desde la concepción del proyecto.





Félix Navarro

◀ Pettygrove park



Halprin Foundation

The abstraction of a mountain range shown in parts of the Lovejoy Fountain and more clearly on the large concrete platforms created by Ira Keller in Pettygrove (in collaboration with Satoro Nishita) materialize as a representation of the Japanese Gardens and with a series of waves described as a predecessor of the artistic landscapes of Peter Walker and Martha Schwartz.

Especially clear is the manifestation of the movement of water throughout the system of open spaces. Starting with the symbolism of water at the initial source of the Source Fountain with subtle sound, passing through Lovejoy's eroded waterfall with its atmosphere of crescendo (designed by Charles Moore) until the final outflow by

Ira Keller (devised by Angela Danadjeva). In his maximization of the movement of the watercourse we can see how Halprin becomes a pioneer in the fusion of space with the fountain, creating the plaza-fountain as a new place of leisure.

#### 04 Movement as use of space

Of course movement does not only occur in a staged way, Halprin encouraged the flow of users to create new ways to perceive and live in the landscape.

From his personal background, and with the great influence of his wife, the choreographer and dancer Anna Shuman<sup>4</sup> Halprin presents the place to be designed as a stage, where people play an active role. They explore, interact and live

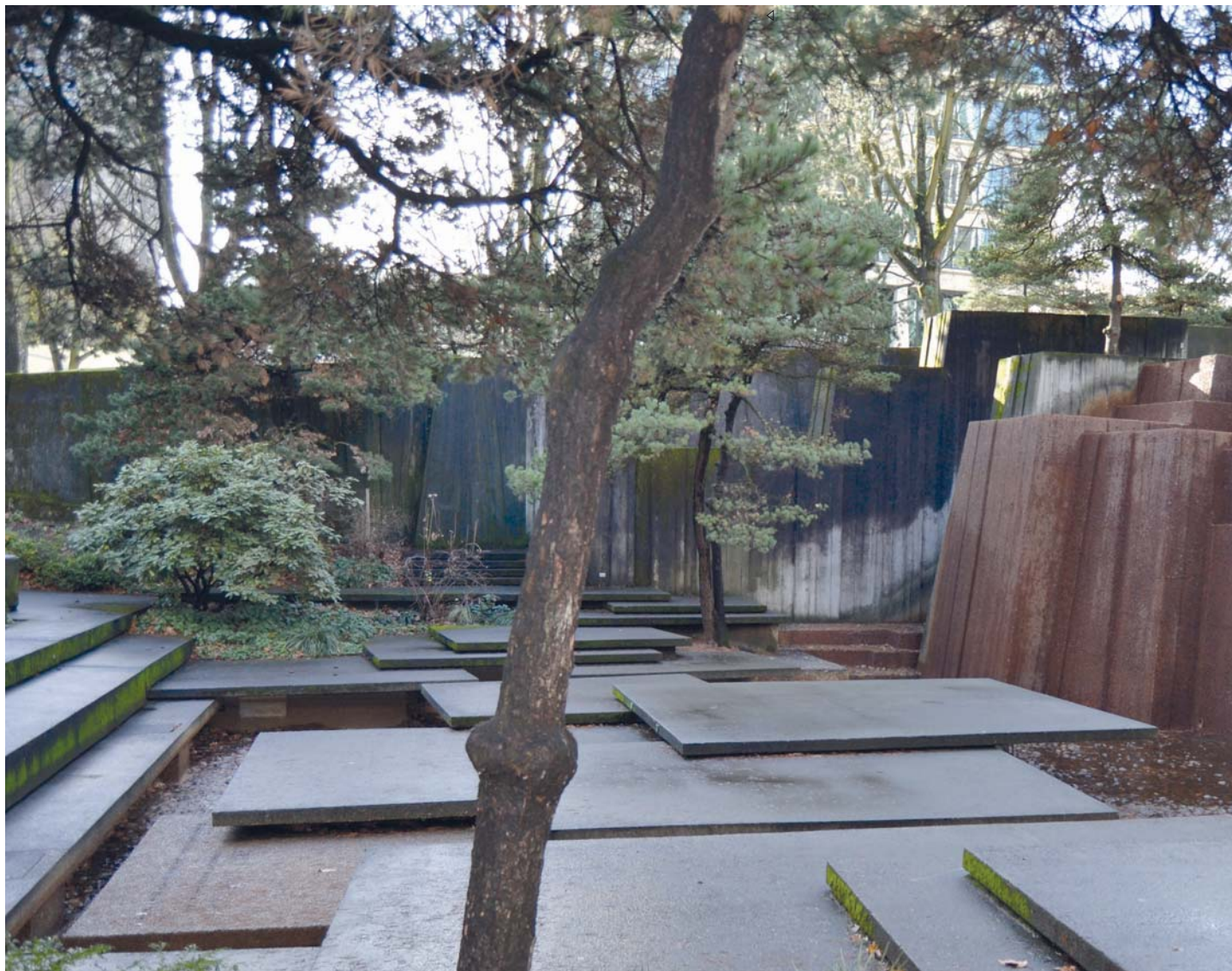
the place. In Halprin's own words: "As in a theatrical setting, landscape needs the project to interact with the movements and activities of the people who are within it. Both are mutually interdependent"<sup>5</sup>.

Through this movement, the statism of the established landscape is fractured, replacing vision with experience, academic linearity with totally modern space.

#### 05 Movements as public participation

Framed by the sixties in the United States, with its counterculture and participatory protest movement, another form of expression of movement in the work of Halprin is the participation of the user from the very conception of the project.





Transformar al ciudadano observador en ciudadano participativo y entender el diseño como participación de los usuarios será una de las formas creativas empleadas por el estudio de Lawrence Halprin. Desde sus talleres de *take-part-process*, en los cuales involucraba no sólo a las personas interesadas directamente, sino también a las personas responsables de su implementación y mantenimiento, haciéndoles moverse por el emplazamiento para recibir las experiencias sensitivas del lugar, hasta sus –más complejos– *RSVPCycles*<sup>6</sup> (Iniciales de Recursos, Objetivos, *Valuación* –valor+acción– y Representación en sus siglas en inglés), Halprin vuelve a ser pionero en la democratización de entender el proceso como parte de la sociedad.

#### Conclusión

En definitiva, la forma de entender el proyecto del paisaje de Lawrence Halprin estableció las bases del paisajismo moderno, desde la gran escala con la concatenación de espacios para posibilitar corredores verdes y entendiendo los procesos naturales desde su representación abstracta, hasta la escala del ser humano, como parte activa del paisaje en su utilización y en la participación de su concepción.

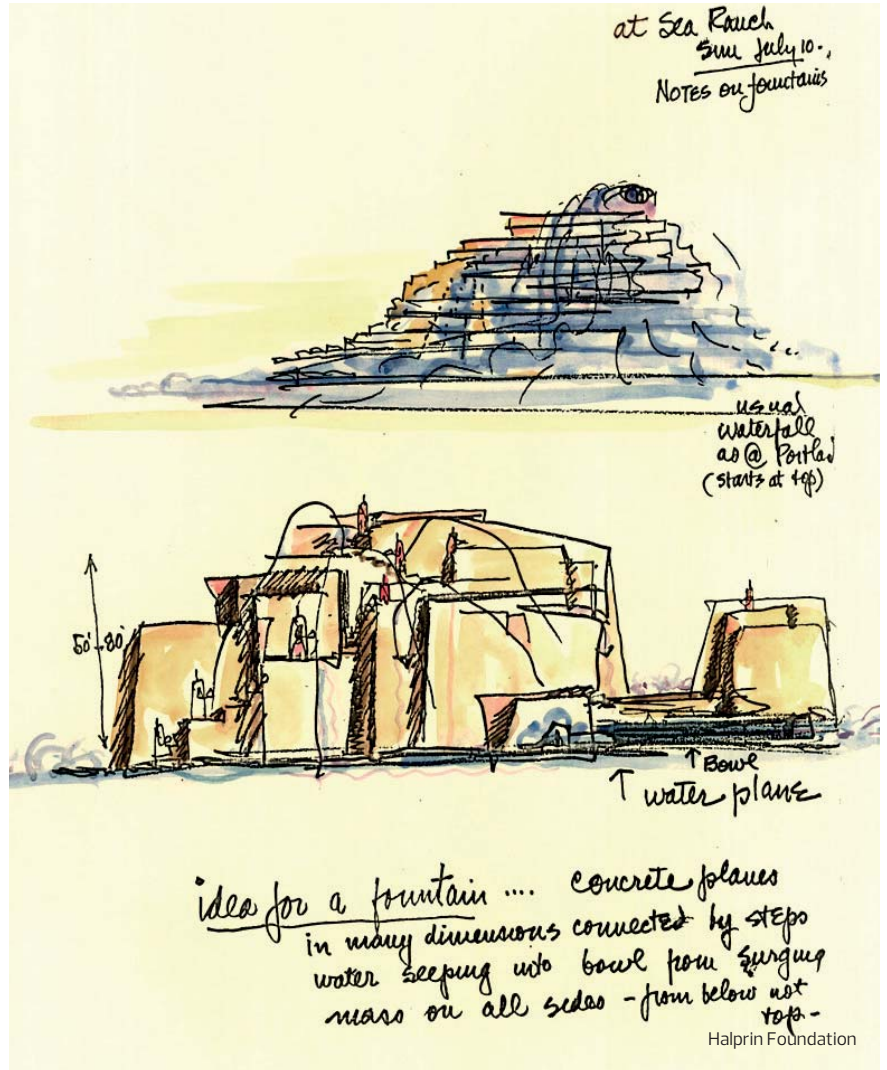
Halprin legó unas obras de arquitectura del paisaje a las cuales es necesario volver –aunque sea en el campo teórico– para reencontrarse con la forma de proyectar el paisaje moderno. Y la secuencia de espacios abiertos de Portland suponen, con el movimiento como eje conductor, su obra paradigmática.

Indiscutiblemente, como afirmó Peter Walker, "*Halprin sigue siendo una figura contra quienes otros inevitablemente se medirán*"<sup>7</sup>.





◀ Ira Keller fountain



Transforming observant citizens into participative citizens and understanding design from the perspective of its users was one of the creative processes employed by Lawrence Halprin's studio.

Through his 'Take Part Process' workshops (which involved not only the people directly concerned with a project, but also the people responsible for its implementation and maintenance, making them move around the site to achieve a sensory experience of the place) until his - more complex-RSVP Cycles<sup>6</sup> (Resources, Score, Valuation, Performance), Halprin once again became a pioneer in the democratization of understanding

process as part of society.

#### Conclusion

Ultimately, the interpretation of Lawrence Halprin's landscape projects established the foundations of modern landscaping, from the large scale with the concatenation of spaces to make green corridors possible and the understanding of natural processes through their abstract representation, up to the scale of the human being, as part of an active landscape as user and through participation in its conception.

Halprin bequeathed some works of landscape architecture that it is necessary to revisit, even if only theoretically, in order to re-encounter this way of designing the modern

landscape. The sequence of open spaces in Portland, with movement as central, driving concept, is his paradigmatic work.

Unquestionably, as stated by Peter Walker, "Halprin remains a figure against those who others will inevitably be measured"<sup>7</sup>.